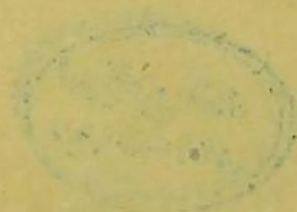




٧٢٥٥

१२/००...५





روزسلطانی

۷۶۸۹

ایقان بحمتان

مجموعه ماهیانه مصور

علمی، ادبی، سیاسی و تاریخی

نگارش

میرزا علیمحمد خان اویسی

قیمت اشتراك

در روسیه	در ایران	در خارجه
۵ منات	۳ تومان	۲۰ فرانك
۳ منات	۲ تومان	۱۲ فرانك
ششماهه		

باد كوبه

عنوان اداره: صندوق مخصوص پستی نمر ۱۹۶

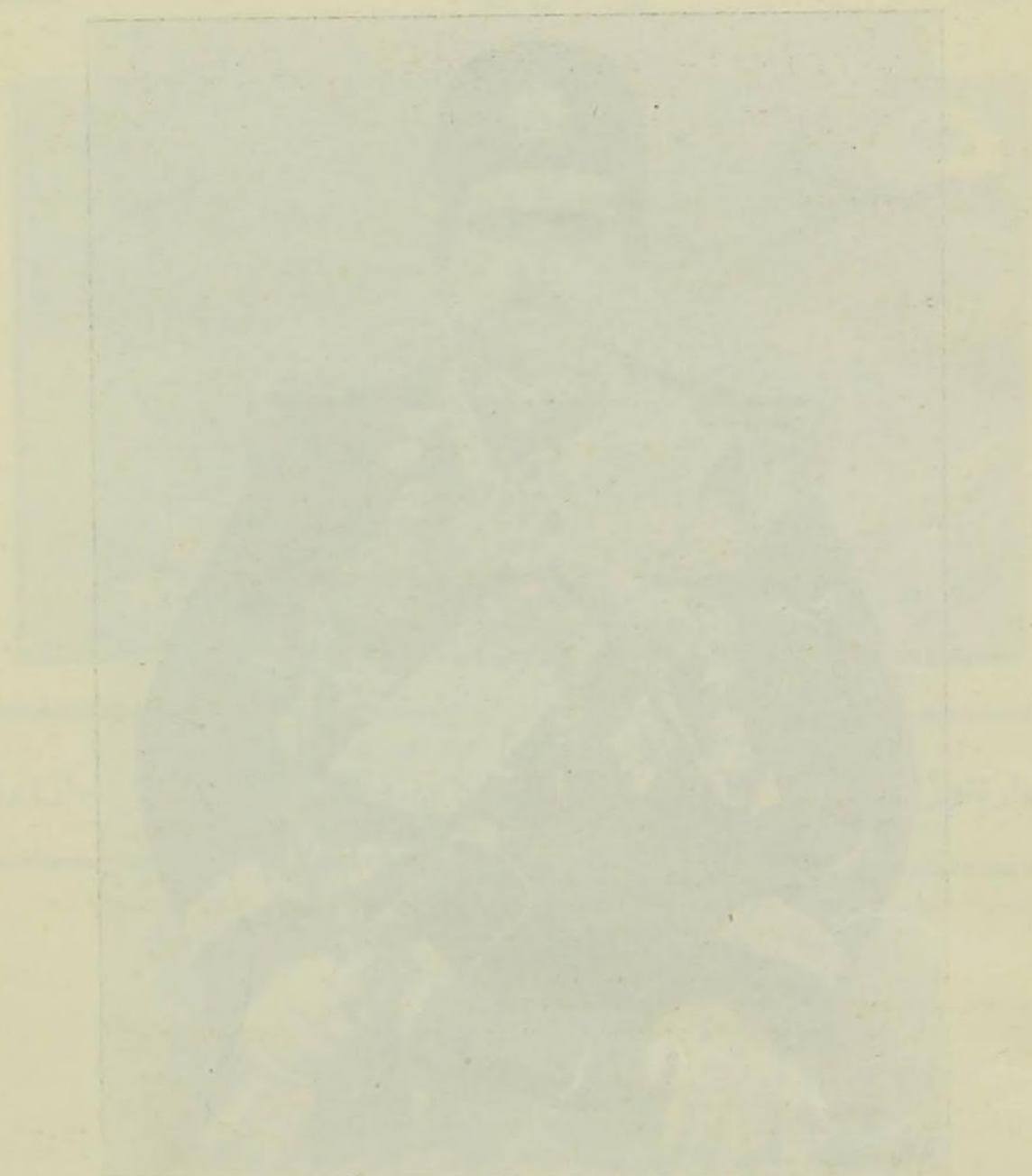
جميع مراسلات بايد باسم نگارنده باشد. مراسلات بى تمر قبول نمیشود.

در مطبعه «فیوضات» و «كاسپی» واقع در كوجه كلايوسكى بطبع میرسد

فهرست مندرجات

صفحه

آغاز سخن	۳
بهاریه	۶
لزوم جراید و روزنامجات	۸
صور متحرکه	۱۴
مالیه ایران	۱۶
ندای ترقی	۱۲
اخبار علمیه	۲۳
سرگذشت ادس اوین	۸ - ۱



مكتبة دار الفنون
التي تأسست في سنة ١٣٠٤ هـ
في دار الفنون
بمدينة القاهرة
في سنة ١٣٠٤ هـ



اعلیٰ حضرت اقدس همایونی شاهنشاه اسلامیان پناه السلطان الاعظم
 محمد علی شاه قاجار خلد الله تعالیٰ ملکہ و سلطانہ و اید الله
 جیشہ و اعوانہ
 جلوس ہیمنت مانوس مقارن شنبہ چہارم شہر ذی الحجہ سنہ ۱۳۲۴



شماره اول
فروردین ماه جلالی سال ۸۴۹
جمعه هفتم شهر صفر المظفر سنه ۱۳۲۵
سال اول

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

❖ آغاز سخن ❖

❖ بنام یزدان بخشنده بخشایشگر مهربان ❖

بنام نامی آن پادشا هی که بیجای است و بی او نیست جائی
خداوندی که خلاق الوجود است وجودش تا ابد فیاض جود است
بار پرورد گاریرا سیاس و ستایش سزااست که هیکل بشر را بزیور سخن
آرایش داد و در نهاد انسان گوهر گرانبهای دانش و فرهنگ را بود یعت نهاد.
مشعل عقل را رافع ظلمات جهل نمود و صیقل علم را دافع فضولات
مضرت آیات طبیعت قرار داد .

بامرشی وجود از عدم نقش بست که داند جزا و گردن از نیست هست
 جهان متفق بر آلهیتش فرو مانده در کنه ما هیتش
 بشر ما و رای جلالش نیافت بصر منتهای کما لش نیافت
 نه بر اوج ذاتش پرد درغ و هم نه بر ذیل وصفش رسد دست فهم
 درین ورطه کشتی فروشد هزار که پیدا نشد تخته بر کنار
 سپس چون درین عصر ترقی حصر آزادی که آفتاب سعادت ایران و ایرانیان
 شروع بطلموع کرده ، انوار ذره پرورانه اش موجب حیات مجدد وطن
 مقدس ما شده است : بر هر ایرانی غیور وطن پرستی لازم بل واجب است
 که از اثر عطیة عظمای شاهنشاه برور مغفور مظفرالدین شاه کبیر ، نورالله تعالی
 مضجعه و انار الله برهانه و یمن توجهات کامله و عنایات شامله تاجدار
 عالمقدار کنونی ایران ، متبوع معظم ایرانیان ، وارث تاج و تخت کیان ،
 خسرو عادل باذل ، شاهنشاه اسلامیان پناه ، السلطان الاعظم ، محمدعلی شاه
 قاجار ، خلد الله تعالی ملکه و سلطانه و ایدالله جیشہ و اعوانه ؛
 حتی المقدور در ترفیع و تعالی مقام ملک و ملت مساعی جمیلہ بعمل آورده
 بقدر قوه خود در اصلاح این مزاج ضعیف و تأمین این اساس متزلزل
 سعی کافی وجهد وافی نماید . بدیهی است که نیکوترین وسائل نجات
 و فلاح ملتی از گرداب مسکنت و ضلالت ، رفع جهل و توسعه دائرہ معارف
 آن ملت است . و چون نیل باین مقصود مجبوراً برواج بازار انطباعات
 منوط و مربوط میباشد ، لذا من بنده آرزومند ترقی ایران که سالیانی
 دراز در صدد ایفای این مرام بوده و میخواستم ازینراه ناچیزانه خدمتی
 بدایرہ سنیہ معارف کرده باشم پس از بسی انتظار ، عاقبت الامر بهمت
 و اقدام جناب میرزا علیمحمد خان قونسول غیور دولتیہ شاهنشاهی ایران
 در باد گوبہ بتحصیل امتیاز مجموعه مصور موسوم به « حقایق »
 موفق شده بتهیه اسباب و لوازم آن که در واقع نخستین مجموعه ایرانست
 مصمم گردیدم .

اینک محض مزید مبارکی و میمنت روز فیروز (نوروز) را
مبدء انتشار آن قرار داده ؛ درین بهار معارف ، درین بهار ترقی ،
درین بهار آزادی ، درین بهار یگانگی و اتحاد. درین بهار تمدن و تربیت ،
درین بهار طبیعی و این عید سعید که از بزرگترین اعیاد ملی ما ایرانیان است ،
عموم هموطنان عزیز و قارئین محترم را بازبان ناقص ، از صمیم قلب
تبریک و تهنیت میگویم و از خداوند متعال ترقی و تعالی قاطبه ملت را
خواهانم و سعادت و سیادت کافه همکیشان خویش را مسئلت مینمایم .
از قادر منان خواستار چنانم که در انجام این مرام باین ذره بیمقدار
نیز توفیقی رفیق فرماید ، تا بتوانم آنچه که در نظر دارم بمنصه ظهور
آورده ، عاجزانه تحفه تقدیم هموطنان عزیز خود بنمایم .

•••

پوشیده نباشد که مقصود از انتشار این مجموعه ، چنانکه ملاحظه
خواهد شد ، ذکر بعضی مطالب علمی و ادبی و سیاسی است . بطوریکه
متدرجاً اسباب تذکر اذهان شود و هموطنان عزیز را در راه راست تمدن
و تربیت اندازد ، آگاهان را آگاه تر کند و مبتدیان را بر فضیلت افزایش دهد .
این مجموعه عجلتاً ماهی یکمرتبه طبع و نشر میشود و مشتمل بر ۳۲ صفحه است .
بخواست خدا و همت مردان کار و دانایان بردبار امیدوارم که بزودی
بر عتد صفحات آن افزوده شود و مثل مجموعه های سایر دول متمدنه
دشتمل و متضمن بسی معلومات مفیده گردد .

مسلک این مجموعه ترقی خواهی است و بیشتر از آثار قدیمه
و حدیثه ایران گفتگو خواهد کرد و همواره ترقی خواهان وطن را
از ترقی سایر دول مجاوره و تبدلات متعالیه ماضی و حال سایر نقاط مسبوق
و مستحضر خواهد نمود . بعون الله تبارک و تعالی و حسن توفیقاته .
علی محمد اویسی

❀ بهاریه ❀

آمد بهار و گشت دگر باره کوهسار	همچون نکار خانه چینی پراز نکار
دشت و دمن ز خیری و سوری و یاسمن	گوئی که مسندی است ز درهای شاهوار
ر شک بساط کسری و جنات اربع است	آری بهار کرده زمین را بهشت وار
غو غاو فتنه ایست در عالم علی الخصوص	غو غای ببلان جگر گوشه بهار
این مسند و بساط که میگویمت هنوز	بوده است پیش و بهتر پیرار و سال پار
لیک از سر حسادت دی غارتش نمود	همچون بساط کسری و اعراب بیقرار
ازهار باغرا همه غارت نمود و پس	بر بود افسراز سر اشجار میوه دار
در بند بست بر که موج را سپس	بگرفت مال و مکت چندین هزار هزار
القصة آن نمود که در شهر اصفهان	تیمور کید با سپهی خارج از شمار
یعنی بنانهاد ز سرهای سروران	چندین بنا بمنزله برج افتخار
بعد از بسی شرارت و بعد از بسی ستم	حاضر نشست منتظر موکب بهار
نا که ز در در آمد منظور منتظر	بالشگری چو لشکر دارا بکار زار
دی چون بدید مملکت وی بغارتند	بگذشت ازین بلیه و بگریخت کامکار
آنکه بهار فرش زمرد بگستراند	در مقدم و گذر که نوروز نامدار



شاهنشاه مبرور مغفور مظفرالدين شاه كبير نورالله تعالى مضجعه
وانارالله برهانه

تولد جمعه چهاردهم شهر جمادى الثانيه سنه ۱۲۶۹

وفات در شب ۲۵ ذيقعدہ سنه ۱۳۲۴

﴿ لزوم جراید و روزنامه جات ﴾

اول موهبتی که خداوند تبارک و تعالی، جل جلاله و عم نواله، در خمیر مایهٔ انسانی بودیت نهاده بیان است؛ که این نوع را از سایر انواع موجودات بر تری و مزیت داده و بیمن زبان، در عالم امکان، لباس شرافت و افتخار پوشانیده است که «یعلوا قدر الانسان بفصاحته اللسان» و در منطق تعریف انسان را چنین نمایند که «الانسان حیوان ناطق» یعنی انسان حیوان گوینده است. و ازینرو معلوم میشود که سبب اصلی تفوق آدمی نطق است و آدم بیزبان با حیوان چندان تفاوتی ندارد. پس چنانکه آدمی را زبانی گویا و نطقی توانا باید که در هیئت جامعه بشریت با همجنس خود، از عهده مجالست و معاشرت بر آید و بوسیلهٔ آن مطالب معمزه و مقاصد عالیّه خویش را بی دغدغه و تشویش بدیگران حالی نماید؛ هر ملّتی هم مانند احاد و افراد خود محتاج بزبانی است که در عالم مدایت باید هادی و حافظ آن بوده باشد. و در صورت فقران این زبان ملّی، معلوم است، هیچ ملّتی نمیتواند که در مقابل سایر ملل خود را از تیغ زبان دشمنان که بدتر از نیش سمّان است، محفوظ بدارد و ملّتی را که قادر بر حفظ مقام خویش نباشد، ملّت نتوان گفت و اسم انسان بر پیروان آن نتوان نهاد.

اینست که ملل متمدنهٔ فرانک که امروز در ذکاوت و دهاء، مشهور آفاق اند، با آنهمه دانائی، بزبان یکان یکان خود کفایت نکرده، در ترقی و تعمیم «زبان عمومی ملّی» سعی بلیغ مرعی و منظور میدارند و هر روز بهزاران وسیله بتوسعهٔ دایره انطباعات که مؤید انواع ترقیات است، جد و جهد مینمایند. چونکه بخوبی دریافته اند که زبان بستن و بگوشه نشستن کار حالا نیست و مقبول آدم دانا نباشد. چشم و گوش مردم اینزمان بی اندازه باز شده، نگفته میدانند و ننوشته

میخوانند. و اگر کسی با این حالت حالیه بخواهد اندك تمجمجی بنماید یا در کار ترفیع و ترقی، تکاهل و تسامجی روا دارد، بیك لمحہ چنان باز ماند و از سمند مسابقت فرو افتد که دیگر بر خواستن نتواند.

دانایان زمان ترقی هر ملت را بسته بتوسعة دایرة انطباعات آن دانند و توسعة دایرة انطباعات منوط است باتساع حوزه معارف و محض اتساع این حوزه مقدسه، هر ملتی مجبور است بایجاد مدارس و ابداع محافل و مجالس علمیه و ادبیه، و این مرام انجام نیابد مگر بوجود صاحبان فضل و کمال و عالمان عاملی که روح ملتی را در ید اقتدار خویش دارند و با جد و جهدی هر چه تمامتر، در عیوب نوع خود غور و خوض نموده، بد و خوب و زشت و زیبای هموطنانرا سنجیده، بوسیلة « زبان عمومی » که همه قائل بر آنند و مرجع خوردان و نزرکان میباشد، بعموم ناس راه را از چاه باز نمایند و گمگشتگان عالم ضلالت را بصراط مستقیم هدایت فرمایند؛ چشم و گوشه‌ها را باز کنند و دسازان را از همرازان بد احتراز دهند؛ یا اینکه در مقابل ملل دیگر بحفظ حقوق و رعایت مقام ملیت خود گوشیده صاحبان اغراض را از هتك احترام وطن ممنوع داشته، بوسیله « زبان عمومی » در رد و طرد آنها قلم عصمت بر لوح فطرت ملی کشند و بزبانی واضح و بیانی لایح از طرف جمهور، دشمن را مغلوب و مقهور نمایند، تا دیگر معرضین سایر ملل بیاوه سرائی نکوشند؛ یا اینکه چون گرکان بلباس میش در کله ملی بغارتگری مشغول نکردند.

حال میخواهیم به بینیم که مقصود از « زبان عمومی ملی » چیست

و « لوح فطرت » آن کدام است؟

این سؤالی است که جواب آن را بعد از آن تمهید مقدمه

میخواهم بعرض همکیشان گرامی خویش برسانم : لوح فطرت هر ملتی اوراقی است که اصول آراء و حقایق مقاصد آحاد و افراد آن ملت را متضمن باشد ، بطوریکه هر کس بتواند اغراض حق و مقاصد سنی خود را که اسباب ترقی همکاران یا راهنمایی یاران باشد ، از راهی معمول هموطنان اظهار بدارد ، تا بواسطه ترقی نوع ، خود نیز بارجمندی و توانائی رسد ؛ که جزء همیشه تابع کل است و هیچ فردی از افراد ملتی ترقی نکند مگر آنکه بخیال ترقی هیئت جامعه ملّیه خود باشد و محض لُهب و لعب وقت شریف خویش را بمن چه و چکنم بیهوده نگذراند . و از آنجا که ترقی هر فردی بسته بارتقاء ملتی میباشد و ارتقاء ملتی منوط بترقی افراد آنست ، پس محض پیشرفت و اتساع حوزه ملتی ، قول هر فردی از آن ملت در صورتیکه مقرون بصواب باشد ، اهمیتی بکمال دارد ، و اطلاع برآن لازم و ملزوم ترقی بنی نوع انسان است . مجموع این اقوال زبان ملّی را ترکیب میکند و سبب انتشار و وسیله اظهار زبان ملّی اوراقی است که درین مقاله بلوح فطرت نام برده شد و مشهور بروز نامه است ، که باسامی متنوعه و انواع مختلفه و اشکال متفاوته بعدّه که بحساب و شمار در نمی آید ، در هر ملّتی مرجع خاص و عام است و رواج و قبولی مالا کلام دارد .

روز نامه در مملکت مانند خون است در بدن انسان که اسباب حیات و نمو آن میگردد و همانطور که در صورت قلت یا فقدان خون ، انسانرا حالت ضعف و ناتوانی حاصل میشود . تا اینکه بکلی از پای در می آید ؛ مملکت هم در حالت نداشتن روزنامه درین ایام رواج و رونقی پیدا نمیکند ، بلکه هر روز بواسطه بیخبرتی از عالم بشریت ضعف و ناتوانی ویرا رام کرده ، اسیر دهنه و افسار همقطاران کند ، تا اینکه یکمرتبه

جراغ زندگانی، آن خواموش شود و محض استفاضه و تشریح موضوع مجادله و مخاصمه دیگران گردد.

روزنامه مانند مشعلی است که راهنمای انسانی میباشد، آدم را با بصیرت کند و بر اوضاع دنیا مطلع و سبق نماید.

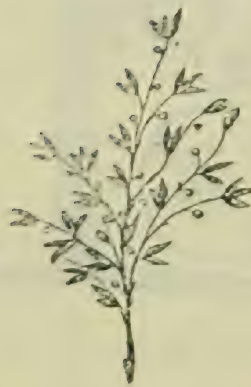
این يك مسلم است که موجب آسایش هرکس دوجیز است: علم و تجربه. علم را باید در مدارس یاد گرفت و تجربه را بمعاشرت آموخت، نه علم بی تجربه اثری دارد و نه تجربه بی علم ثمری. پس از نیرو معلوم میشود که لازم ملزوم حیات انسانی دوجیز است: مدرسه و روزنامه. مدرسه محض آنکه انسان را دانا و عالم نماید و روزنامه برای اینکه در اندک زمانی بر تجربه اش بیفزاید؛ تا در قلیل مدتی شخص به برکت علم و تجربت بتواند بخوبی از عهده مهمات این دنیا برآید.

روزنامه مانند آئینه ایست که حسن و قبح تمام ملل را در نظر هرکس روشن و هویدا میدارد و در صورتیکه عقول و افهام، اندکی با عالم معارف آشنا باشد، از زشت و زیبای سایرین پند میگیرد، خوب را قبول میکند و بد را نمی پذیرد، و چون بیند که همسایه قصد جان او دارد، در صدد دفاع بر می آید و محض حفظ مقام و رتبه خویش سعی و کوشش مینماید. پس چه نعمتی ازین بزرگتر متصور است که بوسیله جزئی انسان بمنافع کلی بر میخورد: یکی آنکه پس از تحصیل اندکی سواد، چون پای بدائره معیشت نهاد، باندک زمانی باحالت جوانی تجاری حاصل میداند که پیران سالخورده بعد از مدتی زندگانی دارا شده اند و دیگر اینکه حفظ شرف و افتخارات خویش را نموده، موجب آسودگی و رفاه خود را بیمن دانائی فراهم می آورد. پس نیکبخت آن ملت است که دایره معارفش وسیع است، یعنی مدرسه و روزنامه زیاد دارد و بد بخت آن ملت است که ازین دو وسیله ترقی عالم انسانیت محروم میباشد.

بر ما ملت ایران و تمام ملل سائره که در تحت لوای اسلام هستیم، لازم است که قدر جراید اسلامیّه و هواخواهان حوزه اسلامیت را بسزا بدانیم؛ قطع نظر ازلیکه بهر زبانی نوشته شده باشد؛ فارسی یا عربی یا ترکی یا هندی تفاوتی ندارد، مقصود اینست که بینوایت را از میان باید برداشت، چشم و کوشها را باز کرد و از واقعات گذشته اروپائیان متنبه شد؛ که در عین ضلالت و گمراهی با آنهمه خشونت و وحشتی که داشتند بمحض اینکه نور علم، اندکی ایشانرا براه راست هدایت کرد چه طور چشمهها را باز کردند و در کمال مخالفت ملیت که بخون یکدیگر تشنه بودند، دست از معاندت کشیده، در تحت لوای صلیب که مظهر مذهب عیسوی است، به یگانگی و اتحاد تصویب کردند. حکومتهای کوچک قرون وسطی به دولتهای بزرگ این زمان مبدل شد. جهالت بکلی بر طرف گردید و معرفت روز بروز بنای تزیاید نهاد، تا باین پایه و مایه که امروزه مشاهده میشود و از آنرو معلوم میگردد که نخست چاره ترقی وسیله مذهب است. مخصوصا برای ما مشرقزمینیان که الان دچار دشمنهای قوی پنجه مغربی هستیم، باید حتی المقدور در ترقی و انتشار اسلام سعی وافی منظور داشته بلکه بتوانیم بعنوانی این دین حنیف را در تمام آسیا رواج بدهیم و البته پس از اتفاق و یگرنگی تمام ممالک آسیائی، ممکن است که دست تعدی اروپائیان از سر همگی کوتاه شود؛ و نگذاریم آن بلاهائیرا که ایشان بر سر سیاهان افریقا و هندیهای آمریکا آوردند بر سر ما نیز بیاورند. چنانکه همسایه ارجمند ما یعنی ژاپن همت کرد و نگذاشت و می بینید که چه شهرت و عظمتی در عالم سیاست پیدا نموده و چقدر بر قرب و منزلت خود افزوده است و اروپائیان تا چه اندازه از ترقی او در خوف و هراسند. چون درست تفحص میکنیم ترقی ژاپن نیست مگر بواسطه توسعه دایره معارف و رواج روزنامجات در آن مملکت.

پس عموم ترقی خواهان وطن را لازم است که در رواج آن دو دایره سنیّه ساعی باشند و چون یکی از آن کواکب میمنت از گوشه چون صبح صادق طلوع کرد با جان و دل گرامیش بدارند و اگر مختصر و نا قابل باشد ؛ همت بر استکمال آن بگمارند و نگذارند که آن کوکب طالع را ، مغایرت و نفاق معاندین ظاهر نشده بیوشاند و موجب انخساف بلکه بکلی انعدام آن گردد .

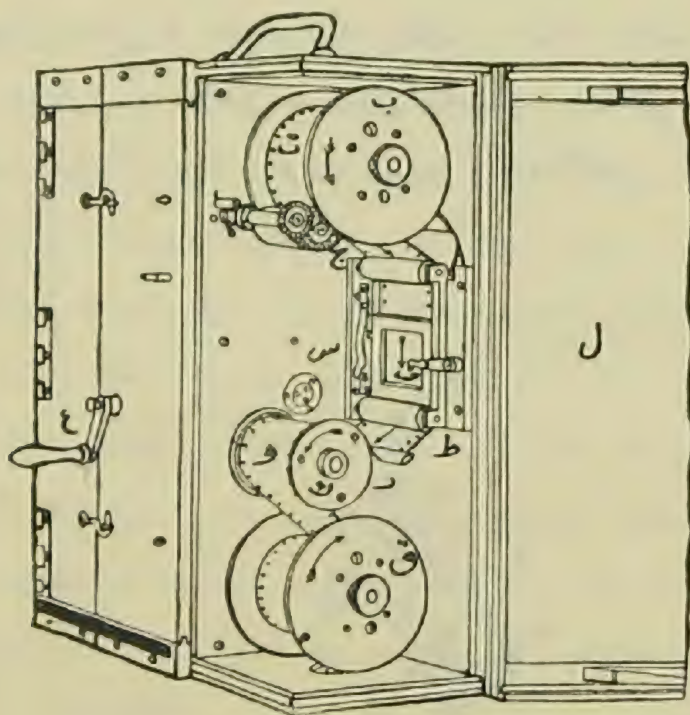
امید است که بهمت آقایان عظام و دانایان گرام بانشار این مختصر موفق شده ، در حوزه اسلامیت آنرا موجب رفع نفاق و تولید اتفاق قرار داده ، تمام ملل اسلامیه را به اخوت و یکانکی دعوت نموده با معاونت هموطنان ، در طریق اسلامیت بترقی و ارتقاء خود و برادران دینی خویش ساعی و جاهد بوده باشیم . بلکه ما هم بتوانیم وقتی از کوسر سرافرازی و افتخار بنوشیدن سلسبیل زندگانی آسوده ، برومند و بر خور دار گردیم . وبالله التوفیق وعلیه التکلان .



سینو موتگراف

(صور متحرکه)

چندیست که اسباب تفریح تازه در شهر بادکوبه وارد نموده اند که بنظر همه کس رسیده است . این دستگاه موسوم است به « سینو موتگراف » که بعربی آنرا « صور متحرکه » گویند . این آلت صوراشیاء و اشخاص را آنطور که بوده باتمام حرکات و سکنات درروی پرده که در مقابل تماشا چنانست انداخته . گاهی میشود که سرگذشتی را بالتمام مثل تماشاخانه های متعارفی « تیاترها » بمردم نشان میدهد . آلت مذکور عبارت از یک جعبه ایست منقسم بدو قسمت ، راست و چپ . چنانکه تصویر مانشان میدهد درب قسمت راست که بعلافت (ل) نموده شده است



صور متحرکه

بازو بیکطرف افتاده است و دستگاه داخلی دیده میشود که مرکب از سه لوله (ب) و (ک) و (ق) میباشد که در حول محوری متحرکند . مابین لوله اول و دوم سوراخ کوچکی (ف) واقع است . اما قسمت

دست چپ جعبه در اینجا نمودار نیست و مسدود است . درین قسمت دستگاه چرخ و اسبابی قرار داده اند که دسته (ع) آنها را حرکت میدهد و چون آن دستگاه بحرکت افتاد لوله های دست راست متحرک میشوند . چنانکه ملاحظه میشود در روی این لوله ها پارچه مانند چیزی پیچیده شده است که از لوله (ب) در سطح (ت) شروع شده بطرف پائین می آید و چون از سطح (ج) گذشت و از سوراخ (ف) عبور نمود از طرف (ط) در سطح (و) بلوله (ک) و از آن ببعد بلوله [ق] می پیچد . پارچه مزبور عبارت است از یک رشته طویلی که از ماده شفاف و صافی که تقریباً شبیه به ورقهای سریشم ماهی است ساخته شده است و طول آن بقریب سی ذرع بلکه زیادتر میشود و عرضش بقدر شش سانتیمتر یا قدری زیادتر است . در روی این پارچه تصویر یک واقعه را بالتامام بطوریکه اتفاق افتاده است عکس بر میدارند و عکسها که متناوباً در چهل و پنج ثانیه در روی آن پارچه برداشته شده است بهزار و صد عدد میرسد . این تصاویرات در ضمن اینکه پارچه مزبور از وسط سوراخ (ف) عبور مینماید ، از وراء ذره بینی که در مقابل آن سوراخ قرار داده اند میگذرد . در پشت همان پارچه چراغ الکتریکی پر قوتی گذارده اند ، نور چراغ که از پارچه مزبور و ذره بین مذکور میگذرد اشکال مرسومه آن پارچه را همانطور که هست باعانت ذره بین درشت نموده در روی پارچه سفید پهنآوری که بفاصله در مقابل دوربین کشیده اند نقل مینماید و صور اشخاص و اشیاء را چنانکه گفته شد باتمام حرکات و سکنتات بمردم نشان میدهد .

از لوازم این آلت که بدون آن دستگاه بی اثر است همان عکسهای متناوب پیوسته است که در روی پارچه مذکوره در فوق برداشته میشود . طریق برداشتن این عکسهای کوچک که مساحت هریک از آنها چهار سانتیمتر در شش سانتیمتر است و هر کدام باید در $\frac{1}{3}$

ثانیه برداشته شود، اینست که دستگاه عکاسی (کامیرا) را در مقابل
واقعہ کہ میخواستند عکس بردارند درست میزان نموده بعد از آن جعبه
(سینو موگراف) را بجای شیشه حساس عکاسی در پشت دوربین
جعبه عکاسی میگذارند ، بطوریکہ سوراخ این جعبه کہ در (ف)
واقع است ، درست محاذی وراء شیشه عدسی دوربین عکاسی باشد.
آنوقت آلت صور متحرکه را بکار می اندازند. در حال پارچه درونی آن
متدرجاً از لوله [ب] باز شده از مقابل سوراخ (ف) میگذرد و بعد
بنوبت در حول لوله های (ک) و (ق) می پیچد . چون سطح
این پارچه مثل شیشه عکس از یک ورقه حساس نازک ژلاطینی پوشیده
شده است، صور را متدرجاً جذب نموده در خود نگاه میدارد و چون
بعد از اتمام عمل آن پارچه را در دای عکاسی می اندازند ، صورتهای
مذبوره در روی آن ظاهر و ثابت میشود

اینست ترتیب برداشتن عکس برای این آلت و طرح استعمال
آن دستگاه غریب که یکی از معجزات عصر جدید بشمار می آید .

مالیة ایران

تایان دقت است

مینای تمام ترقی ها واز دیاد قوه هر مملکتی بسته به تعدد راه مداخل
وتزاید ثروت آن مملکت است . این مطلب بر احدی پوشیده نیست
که وطن مقدس ما ایران الان در یک دست تنگی فوق العاده ایست
که اگر در اصلاح آن اقدامات کافیہ نشود دیر یازود موجب تهلکه
عظیمی خواهد شد . امر معیشت ملی ما آقدر مختل و پریشان
شده که بوصف در نمی آید .

این يك مسأله است که : « با پول همه کار میتوان نمود »
ولی افسوس ! ما چون پول نداریم بدیهی است که از عهده هیچ کاری

برنخواهیم آمد . روح هرملتی بسته بثروت آنملت است
و تحصیل ثروت ممکن نمیشود مگر از راه تجارت . درینحالت در صورتیکه
از روی جداول اقتصادی علناً می بینیم که در امور تجارتی يك بر سه
تفاوت عمل داریم ، یعنی اگر در ایران يك برابر ثروت وارد شود
سه برابر خارج میگردد ، چطور بر آبادی مملکت و آسودگی
رعیت امیدوار خواهیم بود ؟

این ثروت های صادره روح حالیه و آتیه ایران میباشد
که قابضین ارواح مدنی بلباس انسانی آنها را میبرند . و وقتیکه
حالا حاصل طبیعی و مصنوعی و علمی و ادبی ایران ازدست رفت دیگر
کمی بدست خواهند آمد ؟

فقط یک فقره ناقابل مسئله جنگلهای ساحلی بحر خزر و پیله
رشت است که اگر درست دقت بنمائیم ملاحظه خواهیم نمود
که از تیراه مبلغی خسارت بر ما وارد می آید . فلان تبعه خارجه
هر عدد درخت جنگلی را در ایران تقریباً بیش از یکقران نمیخرد .
فرض میکنیم که يك قران هم مصارف حمل و نقل و حق کمر کی آن
بشود و برای آراش و قطع آنها یکقران بکار خاله بدهد ؛ روی هم رفته
چهار قران میشود . آنوقت همان درخت را تراشیده و رنده نموده
بایران مراجعت داده عددی هفت الی هشت تومان بفروش میرساند ؛
بین تفاوت ره از کجا است تا بکجا !!!

دیگر پیله ابریشم که هیچ قابل بنظر نمی آید ؛ اجانب از ما
منی سه تومان تخمیناً اتباع مینمایند ؛ فرضاً یکتومان هم خرج حمل
و نقل و حق کمر کی و یکتومان هم مزد پاک کردن و ریشتن و پارچه
نمودن آن بشود ؛ چون همان یکمن پیله بصورت پارچه بایران
داخل میشود ، از ذرع شش تومان پائین تر بفروش میرسد . ملاحظه
کنید از یکمن پیله اقلأ اگر ده ذرع پارچه (بیشتر نمیگوئیم)

بيرون بيايد قيمت آن كه بهاي پمختومان تمام شده بود ميشود :
 شصت تومان ؛ يعنى ۱۴ برابر قيمت و مخارج آن و ۲۰ برابر آن
 مبلغى كه در ايران ابتياع شده : توخود قياس مفصل بكن ازين مجمله
 بازهم هست اينها فقط محض مثال گفته شد .

مجملاً عرض ميكنم كه ما بايد از همه چيز مقدم در فكر ماليه خودمان
 باشيم و اين مختصر دخلى هم كه حالا داريم بدست خود عمداً باجانب
 و بعضى مفتخواران تسليم ننمائيم ؛ بلكه با كمال دقت بايد بجا خرج
 كنيم و ديوارى از آنرا غنيمت بشماريم . شرط صرفه را بايد
 از دست داد و در راه ازدياد ثروت اقدامات مجدانه سريعه لازم است .
 عجلتاً ميتوانيم بگوئيم كه نقص ما فقط همين اختلال امر معيشت
 و قلت ثروت است و هيچ نقصى ديگر نداريم . پاك و پاكيزه و از تمام
 عيوب مبرا ميشويم .

پس از آنكه اين مسئله درست شد و اساس آن برشالوده محكمى
 استوار گرديد آنوقت هر ادعاى ميتوانيم بكنيم و حرفمان معقول
 و شنيدنى است . نه مثل حالا كه هر چه بگوئيم بخار شده بيلا ميرود
 و هنوز از دهان بيرون نيامد درجق لايتناهى محو و معدوم ميگردد .

البته درينخصوص بازهم صحبت خواهيم كرد و در چگونگى تحصيل
 ثروت آنچه بعقل قاصر برسد خواهيم گفت . اما بشرطيكه مطالعه
 كنندگان قدرى بالظرف دقت در صفحات (حقايق) بنگرند و به صحبتهاى
 آن اندكى بامرا قوت گوش بدهند . پذيرفتنى را پذيرند و عمل كنند
 و آنچه را كه قابل پذيرفتن نيست بشويند و بسوزانند و ترحمأ قلم
 عفو بر دفتر جرائم نويسنده بكشند . مقصود اينست كه : مستمع
 صاحب سخن را بر سر كار آورد .

— ❖ ندای ترقی ❖ —

❖ تجدید حیات ملی یا احیای ملت ❖

از مشاهدات کنونی معلوم میشود که دوره انحطاط ایران پیدایان رسیده از حالت کهولت مستحیل بحالت شباب خواهد شد. دوران پیری سپری میشود و زمان جوانی و توانائی میرسد. ضعف مبتدل بقوت میگردد و قوت باعث قدرت و اعتلا میشود. آنکه سعادت، خرسندی، خوشوقتی، افتخار، سرافرازی، ثروت، مکتب، علم و صنعت در ضمیر کافه ایرانیان متمکن خواهد شد.

اینها همه آرزوست و نتیجه اینهمه آرزوها ترقی. پس ما ایرانیان تازه بتازه شروع کرده ایم که پای بدایره ترقی بگذاریم و در طریق اعتلا قدم بزنیم و پیش برویم. قبل از اتفاق این وقایع جدید در ایران با آن حالت ناتوانی و بینوائی که ما را دچار بود عقیده اغلب سیاستون عالم بر اضمحلال کلی ایران متوقف شده بهبودی و استقلال این دولت کهن سال بر خاطر هیچ يك از آنان خطور نمیکرد. همه میگفتند که چون دوره زندگانی ایرانی خیلی بطول انجامیده است، بحکم طبیعت و تقاضای حیات مدنی ملل، محتمل است که بواسطه ضعف فوق العاده دوران حیات آن باخر رسد و دیر یا زود نام و نشان این ملت چندین هزار ساله از صفحه روزگار محو و معدوم گردد و برای اثبات این قول خود هر يك مثلهای مناسب و تشبیهات موافق بیان مینمودند.

از جمله: یکی، دودولت قوی بنیان قدیمی «کده» و «آشور» را مثال میزد که با آنها استقلال و قدرت که در بدو طلوع داشتند چطور يك مرتبه مغلوب و منکوب سایر ملل شده بخودی خود چنان محو و نابود گردیدند که اثری از آثار ایشان باقی نماند و هنوز هم اسمی از آنها برده نمیشود و نام و نشان آنان بکلی فراموش شده است.

دیگری، دولت مصر را نشان میداد که با کمال تمدن و تربیت که از هفت هزار سال قبل داشته اند و بلاد ایشان مخصوصاً «منفیس» و «طیس» مرکز تعلّم و مهد تربیت و تمدن یونان بود چگونه ضعیف و ناتوان شد و در تحت لوای سایر دول درآمد و هنوز هم از حالت تا بعیت بکلی بیرون نیامده است.

دیگری بحالت یونان متوسل میشد و تاریخ آرا اظهار میداشت که بعد از ترقی چگونه تدنی کرد و خاک آن نصیب سایرین کردید. فقط درین اواخر پس از مدتی تابعیت اجباری بواسطه غیرت و حمیت ملی استقلال یافت و برای خود دولتی تشکیل داد.

همینطور مثال در مثال و دلیل بر دلیل متراکم نموده حتی از شرح حال دولت لهستان که الان فیما بین دول روس و آلمان و اطیش منقسم شده و خیلی از دول مضمحلّه دیگر صفحات مقالات و عبارات اقوال خودشان را مملو مینمودند. تمام اینها از روی تاریخ صحیح و با قاعده عمومیه موافق است اما باید دانست که فیما بین ملت و اشخاص متفرقه، با وجود کمال مشارکت در زندگانی، یک ما به امتیاز موجود میباشد و آن اینست که: «ملت مثل اتحاد و افراد خود حتمی الممات نیست و چون باعلا درجه ضعف و ناتوانی رسد ممکن است که مجدداً حیات خود را تجدید نموده بزندگانی تازه و عمر مجددی ابتدا و اقدام بنماید».

یک نکته اصلی را هم باید درینموقع در نظر آورد: که باعث تمام تفرّلات، فساد اخلاق است و تاخطائی درعالم از شخصی یا ملتی سر نزنند حالت او از توانی به ناتوانی و از استقلال بضغف و اضمحلال مبتدل نمیشود.

«همانطور که ملت در مراحل حیات با نوع بشر مشارکت دارد، در مراتب اخلاق نیز مجبوراً باید با او موافقت داشته باشد».

ملت مانند افراد خود حتمی الممات نیست

برای اثبات این قضیه محتاج ببعضی توضیحاتیم . اینست که
میگوئیم :

اشخاص متفرقه بواسطه ترکیب عناصر و لزوم حیات دنیوی ،
علی الاجبار حتمی الممات میباشند و اگر بنا باشد که بنی نوع انسانرا
عمر باخر نرسد و درین دنیا علی الدوام بماند ، از ازدحام و تراکم
متزاید نوع بشر امور عالم مختل و پریشان میشود . امر معیشت سخت
و جای نشیمن تنگ و لوازم زندگانی مشکل و دشوار میگردد .
اینست که بملاحظه انتظام طبیعی درین عالم قاعده عمومیه بر آنست
که حیات و ممات باهم موافقت داشته باشد و هر چه دنیا می آید
همانقدر از دنیا برود تا نظام مقرر بر قرار باشد و آنهمه اشکالات
در زندگانی مردم پیدا نشود . بر عکس حیات ملّتی در دنیا هرچند
با قاعده عمومیه عمریه نوع بشر کمال موافقت را دارد و مطیع
حوادث زندگانی بوده از کودکی بجوانی و از جوانی بشباب و از
شباب به کهنوت میرسد ولی ملت بنابر يك قاعده استثنائیه مجبور نیست
که حتماً در آخر عمر مضمحل شده از میان برود . خیلی وقت ممکن
است که در همان ناتوانی و کهنوت مجدداً زندگانی را از سر گرفته
شروع بعمر تازه بنماید . اینست که اغلب ملل ملاحظه میشود که يك
مرتبّه از میان رفته چنان مینماید که بالمره محو و نابود شده اند ؛ اما
اتفاقی غیر مترقب و قضیه فوق العاده در يك لحظه رخ نموده ،
آتش غیرت و حمیت و استقلال ملت را که در مدت سنوات اضمحلال
خانه کرده بود مشتعل ساخته شراره پرحرارت آنرا از هر سو متمایل
و باعث اجتماع عمومی و حیات مجدد ملی مینماید و نیران آن درعروق
واعصاب عموم دوران نموده موجب تجدید عقول و افهام و تذکیه النفس
عوام و تعالای انام و تزئید فتوح روح ملت میگردد . آنگاه می بینید

که ملت مضمحل که هیچ امید حیات در آن متصور نبوده مثل اینکه از خوابی طولانی بیدار شود یا بعد از بیهوشی طولانی هشیار گردد غفلتاً خود را حرکتی داده بنای جنبش را میگذارد و در آن حرکت که در حقیقت بحرکت مذبوح شبیه است يك حالت خوف و رجائی متصور می‌باشد و درست معلوم نیست که چرخ حیات پس از این تکاپو بکار خواهد افتاد یا نه ؟ یا این جسم بیجان که تازه بهیجان آمده بکلی از حالت تباهی و ظلال نجات خواهد یافت یا خیر ؟

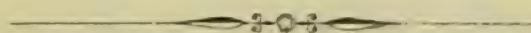
همانا درینحالت برای تأیید نجات ملتی دانایان رجوع به مبنای ترقی و اصل تعالی سایر ملل نموده بتداییر علمی و عملی و وسایل فنی و حکمتی برای رفع خواب غفلت آن ملت داروئی تعبیه مینمایند . درواقع زیر بال ملت را میگیرند و یا براشتعال آتش ترقی آن قوتی میدهند که اسباب نجات و فلاح آنرا زود تر فراهم بیاورند .

درینصورت اگر آن ملت مضمحل از قبول آن ادویه ناجیه امتناع نکرد و از راحت خواب و تن آسائی دست کشید و بدون تعرض و تمجمج از خواب غفلت بیدار شد و با جد و جهدی هرچه تمامتر بکار افتاد : معلوم است که از ثمرات مشبهه ترقی بهره‌مند شده از لذات سعادت و آسودگی مستفیض و بر خوردار خواهد گشت و چرخ حیات مدلی آن ، از زنگ ضلالت وارسته ، دوباره بکار خواهد افتاد و درعین اضطرار همان ملت قریب الاضمحلال جوانی را دوباره از سر گرفته شروع بزندگانی جدیدی مینماید .

برای اثبات این قول خودمان ملت ژاپون را میتوانیم مثال

بقیه دارد

برنیم :



اخبار علمیه

تلهگراف بی سیم

درین اواخر در مسئله تلهگراف بی سیم علمای فرنگ خیلی تحقیقات
اثیه نموده و بانکشافات دقیقه فایز گشته اند. هر چند که تجربیات
ایشان در استکمال این آلت جدید الا اختراع هنوز بانهی نرسیده
و اواقص بسیار دارد ولی (باین شکستگی ارزد بصد هزار درست).
سابق فقط مراکز تلهگراف بی سیم منحصر به بنا در نظامی بود اما حالا
طوری کرده اند که برقراری و استعمال این آلت در هر سفینه ممکن است
و میتوان به آسانی از کشتی بکشتی و از کشتی بساحل و بر عکس بدون
واسطه ارتباطیه فقط بوسیله این دستگاه باسانی مخابره نمود.
برای تنظیم مبادلات اخبار فی مابین الملل در همین اوقات اخیر
در برلن کنفرانسی انعقاد یافت و درین باب مامورین دول مذاکرات زیاد
نمودند اما مسئله بحل کامل منجر نشد.

مطبوعات ژاپن

هر سال در ژاپن قریب سه هزار (۳۰۰۰) جلد کتاب طبع
و نشر میشود و از هر جلدی قریب سیصد هزار (۳۰۰۰۰۰) نسخه
از چاپ بیرون می آید. فقط (طوکیو) که شهر پایتختی است
بیش از سیصد (۳۰۰) مکتب و هزار مؤلف دارد و در سایر بلاد
ژاپن قریب هزار (۱۰۰۰) روز نامه و جریده منتشر میگردد که نصف
آنها یومیه است و تقریباً از هر يك از آن روز نامجات دريك طبع،
صد و سی هزار (۱۳۰۰۰۰) نسخه بیرون می آید. علی الخصوص
روزنامجات قدیمه مانند جریده (مینشی) و جریده (طوکیوینتشی).

مخارج دوائر علمیه در مصر

حکومت مصر باوجود کمال تنگ دستی که دارد، هر سال بر مقدار

اعانه خود بدائره معارف می افزاید . در سال ۱۸۸۷ مقدار اعانات حکومت مصر بمدارس به شصت و سه هزار (۶۳۰۰۰) جینه رسیده بود و الان دویست و چهار هزار (۲۰۴۰۰۰) جینه (۰) است که بیش از سه برابر اتمقدار میشود . باین تفصیل باز ملت راضی نیست و روز نامجات مصری میگویند بالنسبه بعد اهلای و تزیمد معلمین این مبلغ خیلی کم است و حکومت مصر ازین حیثیت مقصر میباشد . زیرا که توسعه دائره معارف و تعلیم مردم بمراتب واجبتر از تنظیم قشون و توسیع محاکم است .

(سبب اختلال مزاج و کوتاهی عمر) محققین اروپا سبب اصلی ضعف بنیه و اختلال مزاج را در پر خوردن و تنوع غذا یافته اند و میگویند که چون خوراك مختلف شود انسان بیشتر میل بخوردن آن مینماید و آنقدر میخورد که معده تحمل آنرا نمی آورد و از عهده حضمش بیرهن نمی آید . اینست که بواسطه نقل غذا کلیه و کبد رنجور شده متدرجاً ضعیف گشته انسانرا علیل المزاج مینماید . پس غذا هر چه ساده تر و کمتر باشد برای حفظ صحت مناسب تر است و بهتر آنکه انسان حتی المقدور خود را به یکنوع غذا عادت دهد و در خوردن اصراف ننماید .

(*) جینه يك ليرة انگلیسی است که تقریباً معادل ده منات یا شش تومان است





عرشه گشتی و عالم عشق
(راجع باخر فصل دوم)

سوگدشت ارسن لوپن

نقل از اصل فرانسوی تألیف « موریس لبلانک »

قسمت اول

گرفتاری ارسن لوپن

فصل اول

ارسن لوپن از همسفرهای ما است

گشتی (پروانس) یکی از سفاین سریع السیر ماوراء اوقیانوس
اطلس است ، که کمال استحکام را دارد ، و مردمان معقول درستی
بر آن فرماندهی مینمایند . نخبه نجباء خوانواده ها و انجمنها در آن
جمع است . همه با هم مربوط و به تنعم و تفرج مشغول . بیشتر
ازین مشعوف بودند که از دنیا جدا ، در آن صفحه كوچك جزیره

مانند کشتی مجبور هستند که با یکدیگر نزدیک شوند و در میان خود الفت و آمیزشی بکمال داشته باشند .
اما رشته غایبانه همان دنیائی را که تصور میکردند که بکلی از آن جدا شده و آسوده گردیده اند بدین جزیره کوچک مواج متصل مینمود .

کشتی هنوز هزار میل راه از سواحل فرانسه دور نشده ، اتفاقاً هنگامی که طوفان و انقلاب دریا زیاده شدید بود ، بوسیله تـدـگـراف ای سیم خبری رسید که صورت آن اینست :

« ارسن لوپن در آنجا است ، در کلاس اول منزل دارد ، مویهایش خرمائی رنگ است ، در بازوی راست جای زخم دارد ، تنها ،
باسم عوضی ر . . . »

درین لحظه رعد و برق شدیدی در وسط آسمان تاریک متشعشع شده اسباب القطاع جریان الکتریکی گردید و ما بقی خبر گرفته نشد . معلوم نیست که حرف ر . . . یعنی چه و اسم ساختگی ارسن لوپن چیست ؟

هر چند که هر خبری در علم آخر منتشر میشود و هر سری بالاخره فاش میگردد ولی این خبر از خبرهائی نبود که بتوان بزودی از دست داد و باسانی بر سـایـرین معلوم گردانید . با این تفصیل همان روز اول بدون اینکه گوینده معلوم شود همه میدانستیم که ارسن لوپن معروف در میان ما پنهان است .

ارسن لوپن از همسفرهای ما است ! یعنی همان دزد مشهوری که چند ماه است در روز نامجـات مقالات در شرح اعمال و افعال او مینویسند با ما همراه میباشد ! همان آدمی که (کانیمارد) پلیس سالخورده با تجربه ما مدتی است که در صدد توقیف اوست و در هیچ

موقع ویرا نمییابد ! بلی همان ارسن لوپن که جز بعمارات و کاخهای
عالیه جای دیگری نمیرود و وقتی شبانه که در خانه (بارن شرمان)
رفته بود دست خالی بیرون آمد ، فقط کارت خود را در آنجا
گذاشت با این کلمات که در روی آن نوشته بود : « وقتی که تمام
اثاث البیت بجای خرد گذاشته شد مراجعت خواهم نمود » ارسن
لوپن آدمی است که بهزار شکل در می آید و بمناسبت وقت و مکان
آتشگیر کشتی و راه آهن ، آوازه خوان ، روز نامه فروش ، طفل
مزلف ، جوان مکلف ، پیر مرد سالخورده ، وکیل تجار مارسیلی ، طبیب
روسی و مأمور اسپانیولی میشود !

— اکنون میخواهیم به بینیم که ارسن لوپن در کجا است ؟ . . .
در حقیقت کشف این مطالب خیلی اشکال دارد . ازروی تلگراف
ارسن لوپن باید در همین محوطه کوچک کشتی باشد . اما معلوم
نیست ، که در طالار کشتی است یا در صفه ؟ در اطاق نهار خوری
است ؟ در راه روها است ؟ در اطاقهای نمره اول است ؟؟ ارسن لوپن
شاید این شخص باشد یا دیگری . . . یا هیچیک ازینها . . . آیا
هممیز من است ؟ . . . یا هممنزل من ؟ . . . چه عرض کنم !

— چون مطلب بطول انجامید و معما حل نشد (مسترس نلی اوندردون)
روزی اظهار داشت : « در صورتیکه ارسن لوپن را در بیست و چهار
ساعته بنا بود توقیف کنند ، حالا پنج بیست و چهار ساعت گذشته و
چیزی معلوم نکردید . است . ازین مطلب نمی توان باسانی گذشت ،
امید وارم بزودی بترتیف او موفق شوند »

— خوب مسیو (اندرزی) شما بیشتر با کاپیتن محشور هستید ،
بگوئید به بینم عقیده شما درین باب چیست ؟ من خواستم درین
ضمن چیزی بگویم که به (مسترس نلی) خوش آید . این مسترس

از آن زنهایی است که زینده جهان آفرینش اند و چشم و چراغ اهل خرد و بینش ؛ مال و جمال آنها حد ندارد و هر يك از آنها در هر جا باشد بالطبع بزرگی و ابهت خود را ظاهر میسازد مظهر کمال اند و مهبط موهبتهای قادر متعال ؛ از معاشرت و مصاحبت ایشان انسانرا طرب و فرحی بی اندازه حاصل شود و دمسازی آنها هر کس را اسباب افتخار و مسرت گردد .

مسقط الراس مشار الیها پاریس است و مادر او فرانسوی ، اما پدرش یکی از متمولین شهر شیکاگو میباشد . درین سفر مسترس (لادی جرلاند) دوست خود را نیز همراه دارد .

من آنوقتیی که با او آشنا شدم ، خود را باو معرفی کرده بودم . ولی در آن عالمی که بعد با هم پیدا کردیم و جاهت و ملاحظت او چنان مرا مجذوب خود گردانید که هر وقت در نظر من مینگریست آثار شرم و حیائی درمن ظاهر میکشت و در مقابل او من خود را خیلی پست میدیدم ؛ ولی مشار الیها اظهارات مرا در هر موقع بخوشی می پذیرفت فقط رقیبیی که مرا همواره اندیشناک میداشت جوان قشنگ ، خوش اندام ، سنگینی بود که بیشتر طرف میل مسترس واقع شده ، چنان مینمود که اطوار او را بر حرکات من که قدری از ترتیبات پاریسی دور بود ترجیح میداد .

در موقعی که مسترس از من آن سؤال را کرد ، جوان مشارالیه هم در میان تماشا چیان او بود ؛ در صفه کشتیی ، روی نیمکت نشسته . پس از طوفان روز قبل آسمان روشن گشته هوا تازمت و طراوتی بی نهایت داشت . من در جواب مسترس گفتم : بطور یقین نمی توانم چیزی معروض بدارم چونکه اطلاع صحیحی از ینکار ندارم . همینقدر میگویم که تحقیق این مطلب چندان اشکالی ندارد و ما خودمان هم میتوانیم مثل (لانیمارد) که دشمن شخصی ارسن لوپن

است ، بلکه بهتر ، از اصل این قضیه مسبق کردیم . اصول تحقیقات ما معین است : اولاً ارسن لوین اسمی بر خود گذارده که اول آن « ر » است . ثانیاً لوین درین مسافرت تنهاست . ثالثاً مویهای لوین خرمائی رنگ است . ازینقرار از روی صورت اسامی مسافرین میتوانیم بخوبی معلوم کنیم که آرسن لوین درین میانه کیست ؟

در حال صورت اسامی مسافرین را که در جیب داشتم بیرون آورده ، بمطالعه آن پرداخته گفتم :

-- سیزده نفر در اینجا هستند که اول اسم آنها حرف « ر » است و ازین سیزده نفر چنانکه بر همه معلوم است نه نفر عیال و اطفال دارند پس چهار نفر باقی میماند که منفردند اول (مار کی راوردان) . . .
مسترس نلی گفت من او را میشناسم ، منشی سفارت است .

-- مائر [راوسن] . . .

-- یکی گفت عموی من است

-- مسیور (ریولتا) . . .

-- یکی از آن میان فریاد بر آورد حاضر . . . و او یک نفر ایتالیائی بود که محاسن بسیار مشکینی داشت . مسترس نلی قاهقاه خندید و گفت :

-- خوب آرسن لوین را پیدا کردید ، نه ، مویهای این موسیو که چندان خرمائی رنگ نیست ،

-- گفتم درینصورت معلوم میشود که مقصراسم اخیر این صورت یعنی موسیو رزن است . آیا کسی او را میشناسد ؟ همه ساکت شدند . اما مسترس نلی بهمان جوان موصوف که خواهموش در نزد مسترس ایستاده و مراقبت کامل او مرا در اضطراب انداخته بود رو کرده گفت :

-- خوب مسیورزن شما چرا هیچ حرف نمیزنید ؟

همه نظر باو کردند ، مویهای او خرمائی رنگ بود .

آثار و علائم او در قلب من اثر کرد و سکوت و بهمتی که بر همهٔ مجلسیان عارض شد معلوم گردانید که سایرین نیز همینطور متأثر شده‌اند. اما درست محقق نبود. چونکه از حرکات این شخص چنان بر نمی‌آمد که آقام بی حسابی بوده‌باشد.

جوان در جواب مسترس گفت: چرا حرف که خواهیم زد! اما چنانکه خودم هم فکر کرده بودم اسم من و رنگ موی من گواهی میدهد که من همان آدمم و بنا برین در توقیف خود با شماها همراهی میباشم. در گفتن این کلمات حالت غریبی بر جوان مشار الیه دست داد. لبهای لطیف او که همچون دو خط نازک متحرک بود باریک تر شده، رنگ چهره پریده و آثار قرمزی درد یدکانش پدیدار گردیده بود. همه گمان کردند که حضار را مسخره کرده و با این ادعا میخواهد برائت ذمه خود را ثابت نماید. معذرت رنگ و سیمای او اسباب رقت گردید. مسترس نعل از مشار الیه پرسید:

— شما اثر زخمی در بدن ندارید؟

جوان متعجبانه جواب داد:

— بلی! همین یکی باقی مانده بود.

این بگفت و باحالتی پریشان آستین بالا زد و بازوی خود را نشان داد اما فی الفور من ملتفت شدم و به مسترس نلی نظر کردم، او هم بمن مینگریست: جوان عوض بازوی راست بازوی چپ را نشان داده بود.

بعقیده خود چندان دور نرفته و خوب حدسی زده بودم. اما اتفاقی هواسهارا پریشان نمود. همه بطرف دیگر متوجه گردیدند. دیدم (لادی جر لاند) دوست مسترس نلی، میدود و میاید. حواسش پریشان است، همه دور او جمع شدند. مشار الیه پس از بسی سعی و کوشش بالکنت زبان این چند کلمه را بزبان آورد.

— جواهر هام مروارید هام همه را برده اند . . .
 خیر ، از قراریکه بعد معلوم شد همه را نبرده بودند . از غراب
 کار این بود ~~که~~ از میان آنها انتخاب کرده ، الماسهای قیمتی ،
 یاقوت های گران بها ، گردن بندها ، بارو بندها را از هم جدا کرد .
 بدون ملاحظه بزرگ و کوچکی ، هرچه سبک وزن و سنگین قیمت
 بوده برداشته و باقی را بجای خود گذاشته اند .
 این کار بایستی در همان ساعتی اتفاق افتاده باشد که لادی جرلاند
 در طالار کشتی مشغول چای خوردن بوده ، در وسط روز در راه
 روئی اتفاق افتاده ~~که~~ اغلب از آنجا آمد و شد میکردند . باید
 دزد در آن موقع و در آن راه رو در را بکشد و کیسه جواهر را ازین
 جعبه کلاه مادام بیرون آورده باز کند و اشیاء مطلوبه را از میان
 آن انتخاب نماید !

همه فریاد بر آوردند و بعد از کشف این دزدی بر همه مسافران
 ثابت و میبهرن شد که آن کار آرس لوین است و حقیقتا هم این یکی از شاهکار
 های طرارانه فوق الطبیعه او بود .

در وقت نهار این طور شد : در طرف راست و چپ (رزن)
 هیچکس نشست و آن دوجا خالی ماند و طرف عصر معلوم شد که
 کاپیتان او را خواسته و تحقیقات نموده است .

همگی یقین داشتیم که او را توقیف خواهند کرد و این مطلب
 اسباب تسلی قلبها شد . مردم نفسی براحث کشیدند و در همان وقت
 عصر اندکی برقص و بازی مشغول شدیم . شغف و خوشحالی
 فوق العاده در مسترس نلی دیده میشد . هر چه پیشتر از اطوار
 (رزن) خوشش می آمد حالا ازو متنفر است و هیچ خیال او را
 بخاطر خطور نمیدهد . نظر توجهش فقط بمن معطوف و مرا مجذوب
 ملاحظت خود نموده بود . طرف نیمه شب بود در روشنی ماهتاب نشسته

بطوری اظهار عبودیت و مودت کردم که گمان میکنم خیلی باو اثر نموده باشد.

فردای آنروز چون معلوم شد که نتوانسته اند تقصیری بر رزن ثابت بنمایند و او را رها کرده اند بهت و تعجب زیادی بر عموم کشتی نشینان دست داد.

رزن اظهار داشته بود که پسر یکی از تجار معتبر شهر «بردو» است و تمام نوشتجات خود را که کمال ترتیب را داشت نشان داد و به علاوه در بازوهای او هم آثار زخمی پیدا نمیشد.

دشمنان رزن میگفتند هر نوع نوشته! هر جور تولد نامه! هر چه بخواهید آرسن لوپن میتواند بسازد! و چیز دیگری هم که بیشتر اسباب شک شده این بود که در موقع سرقت جواهرات رزن در صفت کشتی قدم میزد است و همین را سند قرار داده میگفت:

آرسن لوپن هر کس باشد آیا باید در موقع دزدی حضور داشته باشد یا خیر؟

از همه آنها گذشته يك نکته بود که هیچ کس نمیتوانست در آن مشکوک باشد و آن اینکه در میان آنجمع غیر از (رزن) کیست که تنها مسافرت بکند، مویهایش خرمائی رنگ و اول اسمش «ر» باشد و منظور تلگراف کی بوده؟ همین رزن است یا غیر او؟ معلوم نیست:

همیقدر دیدیم که در موقع شام بمحضیکه (رزن) با کمال جسارت بطرف جرکه ما آمد (مسترس ملی) و (لادی جرلاند) بر خواسته دور شدند.

خوب بود اما بسی اسباب ترس شد.

- " اخطار " -

مجموعه حقایق بعد از انتشار دوسه نمره دارای مسابقه های جائزه دار خواهد بود . یعنی معما ها و مسائلی مینویسد که هر کس بجل آنها موفق شد ، از طرف اداره تحفه یا وجهی معین برای او فرستاده میشود . نمره های مجموعه را بدقت بخوانید و ضبط کنید که در آن اوقات بکار خواهد آمد .

❦ قابل توجه عموم ❦

چون اداره قصد انتشار ترجمه احوال بعضی از شعرا و فضلا و بزرگان و پادشاهان عتیق و حدیث ایرانی را دارد ، هر کس که عکس شاعر یا فاضل یا بزرگ و یا پادشاهی از پادشاهان قدیم و جدید را که مصدر خدمات عمده شده ، موجب افتخار ایرانیان گردیده اند با مختصری از ترجمه احوال آنان برای اداره بفرستد گذشته از آنکه اسمش در دفتر خیر خواهان معارف ثبت میشود ، يك تحفه مناسبی برای او بطور یادگار از طرف اداره فرستاده خواهد شد .

قابل توجه دانشمندان

هر يك از قارئین محترم که عیب و نقصی درین مجموعه یافته با اداره بنویسد یا طریق اصلاح و بهبودی آنرا اشعار بدارد موجب کمال امتنان خواهد شد . بدینوسیله است که در این کار نفع کثیری متصور و منظور است . در صورتیکه ایراد عاری از غرض باشد .

(شرایط اشتراك)

- ۱) وجه اشتراك بعد از رؤیت نمره اول گرفته میشود . هر کس میخواهد مشترك بشود باید وجه اشتراك را زودتر بفرستد که اسم او در دفتر مشتركین ثبت و مجموعه بعنوان او منظمأ فرستاده شود .
 - ۲) هر کس که نمره دویم این مجموعه را قبول کرد، در جزو مشتركین محسوب میشود و اداره محقق است که وجه اشتراك را از او دریافت دارد.
 - ۳) هرگاه کسی بخواهد ، مشترك بشود ، باید بواسطه مراسله این مقصود خود را بداره اطلاع داده محل و منزل و اسم خو باتمام القاب و لوازم ، خوانا و بطور وضوح ، بدون کم و کثری نوشته ارسال دارد .
 - ۴) بدون ارسال وجه مجموعه برای هیچکس فرستاد نمیشود .
 - ۵) وجه اشتراك را ممکن است بوسیله پست یا بتوسط تجار معتبر و یا بتوسط بانکهای دولتی و غیره فرستاد و در هر جا که اداره وکیل دارد بتوسط وکیل اداره .
 - ۶) محض تسهیل و ترغیب مردم باین مجموعه و تأیید انتشار آن ، هرگاه کسی نمیتواند یکمرتبه وجه اشتراك را بفرستد ممکن است که در دو قسط بدهد .
 - ۷) تمام مراسلات باید باسم نگارنده بوده باشد
 - ۸) عنوان اداره صندوق مخصوص پستی نمره ۱۹۶ است
- ملاحظه . - محل فروش حقایق در نیکلایوسکی اولیتسا روبروی دوم کهنه مغازه محمد تقی شیرین زاده است . در همانجا ابونه هم قبول میشود